



**LE RÉSEAU DE CRÉATION  
ET D'ACCOMPAGNEMENT PÉDAGOGIQUES**

**Ce document a été mis en ligne par le Canopé de l'académie de Bordeaux  
pour la Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel.**

Ce fichier numérique ne peut être reproduit, représenté, adapté ou traduit sans autorisation.

**SESSION 2014**

## **BTS Transport et Prestations Logistiques**

ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE

# **ANGLAIS**

Durée : 2 heures

Coefficient 3

*Dictionnaire unilingue autorisé*

**Tout autre matériel est interdit.**

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet se compose de 4 pages, numérotées de 1/4 à 4/4.

## TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

### Le contexte

*Vous êtes responsable de la gestion des transports chez Breizh Mecatronix SARL, qui se spécialise dans la réalisation de systèmes automatisés pour l'industrie pharmaceutique.  
Votre PDG vous confie deux missions.*

### I. COMPREHENSION

10 points

A rédiger en **FRANÇAIS**

Avant de signer le contrat de livraison ci-dessous, le PDG vous demande d'en résumer les éléments essentiels dans une note de service.

### II. EXPRESSION

10 points

A rédiger en **ANGLAIS**

Vu la dimension européenne du contrat signé avec Pharmacare Ltd, votre PDG vous demande de **faire un appel d'offre** international auprès des transporteurs spécialisés dans ce domaine. Cet appel d'offre apparaîtra dans tous les magazines européens de transport et reprendra le cahier de charges suivant :

### Cahier de charges

1. Départ: Lorient (France). Arrivée: Cork (République d'Irlande)
2. Date première livraison: 1 octobre 2014.
3. Prévoir un camion d'une capacité de 50m<sup>3</sup> pour la première livraison. Poids total: 1,3 tonnes.
4. Cork se trouvant dans le sud de l'Irlande, deux chauffeurs bilingues français-anglais seront obligatoires.
5. La société de transports doit s'engager pour une période de 5 ans. Les prix des transports doivent rester fixes pour cette période. Les augmentations du coût de diesel ne devront pas affecter le prix de transport.
6. Pénalités pour des retards: deux fois plus que stipulées dans le contrat ci-joint.  
(Attention: le transporteur n'aurait pas accès au contrat signé avec Pharmacare Ltd)
7. Prévoir une livraison par mois, le premier de chaque mois si possible, pendant 3 mois. Suite cadence des livraisons à voir en janvier 2015.
8. Il s'agit d'un système automatisé d'une extrême fragilité. Le transporteur doit être assuré pour deux fois la valeur de chaque livraison.
9. Avant l'établissement d'un dossier de compensation par l'assureur du transporteur, tout endommagement des éléments transportés doit être préalablement expertisé par un huissier. De ce fait, le transporteur doit obligatoirement avoir une succursale dans la région de Cork où il aura un conseiller juridique.

## Delivery contract

<b>between</b>	Pharmacare Ltd 10 Dublin Road Cork, Eire  <b>hereafter called «the buyer»</b>	<b>and</b>	Breizh Mecatronix SARL, 15-17, chemin du pont, 56100 Lorient, France  <b>hereafter called «the seller»</b>
----------------	--	------------	---

### 1.0 Subject of contract

- 1.1 The seller sells, delivers and transfers to the buyer the contract items.
- 1.2 The buyer commits himself to accept the contract items and to pay the purchase price agreed upon in this contract.

### 2.0 Delivery volume

- 2.1 The seller commits himself to keeping the aforementioned contract items in stock as from ..../...../2013
- 2.2 The delivery of the contract items will be carried out in partial amounts.

### 3.0 Delivery Contract

- 3.1 For each delay in the delivery dates, the seller is obliged to pay the buyer a contract penalty to the amount of 0.5 % of each delivery value, but in total not more than 10 % of each delivery value. The buyer is entitled to demand this contract penalty until such time as the invoice is due. Furthermore, the buyer is entitled to claim a compensation for damages due to delay, above and beyond the contract penalty.
- 3.2 In case the seller suffers a delay on two subsequent partial deliveries, the buyer is entitled to withdraw wholly or partially from this contract.
- 3.3 For each delivery the seller has to provide a test certificate DIN 50049

### 4.0 Prices

- 4.1 After delivery of the contract items, the buyer guarantees to pay to the seller the purchasing prices agreed upon. It is understood that the prices named therein do not include value added tax.
- 4.2 The seller will supply an invoice pertaining to each of the delivered partial amounts.

4.3 Payments less 3 % discount on the account will be due by the 15th of the month following the delivery, or for the full amount if payment is not made until 15th of the next month.

## 5.0 Duration of prices

5.1 Prices are stipulated to be fixed for five years.

5.2 Thereafter the prices agreed upon will have to be adjusted to the market development in such a way that cost increases or decreases due to changes in the material and raw material prices at the time of each delivery will be considered. A price adjustment will be limited to a range of +/- 5 % of the agreed price. The changes in cost will be considered by the seller and proven to the buyer on request.

## 6.0 Conditions

6.1 The seller's conditions of sale are not part of the contract.

6.2 Changes to this contract have to be effected in writing by both parties.

6.3 If certain regulations of this contract become unlawful or unenforceable, the remaining regulations shall not be affected by this.

6.4 The seller confirms with his signature that he has received the complete version of this contract.

---

Pharmacare Ltd, Cork

Breizh Mecatronix SARL, Lorient

.....

.....